

Serial No.: 09/683,233  
Confirmation No.: 8299  
Applicant: PONN, Helmut *et al.*  
Atty. Ref.: 07574.0102.PCUS00

**AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:**

Please enter the following amendments:

[0007] Figures 1a and 1b are perspective views of one embodiment of the present invention illustrating how an operating device is used in order to position the relative positioning between a cable end for engagement with and a cable seat in a catch alongside the latter to convert a lock according to the present invention from a locked condition to an unlocked condition.

[0008] Figure 2a is a and 2b are perspective views of another embodiment of the present invention illustrating how an operating device can used in order to position a cable end for separation from or engagement with or alongside a cable seat in a catch by way of a reversing arm and an actuating element for the cable end arranged therein.

[0009] Figures 1a and 1b show general sketch drawings of one embodiment of the device according to the invention in a vehicle lock 1. The vehicle lock includes a lock casing 2 in which the other parts of the lock are arranged. The figure shows only those parts that are relevant to the invention.

[0013] Figures 2a and 2b shows a general sketch drawings of an alternative embodiment of the device in a vehicle lock 1. The vehicle lock 1 includes a lock casing 2 in which the other parts of the lock are arranged. The figure shows only those parts that are relevant to the invention.

Serial No.: 09/683,233  
Confirmation No.: 8299  
Applicant: PONN, Helmut *et al.*  
Atty. Ref.: 07574.0102.PCUS00

[0015] The lock 1 includes a catch 5 rotatably arranged in connection with an elongated recess 6 in the lock casing 2. The elongated recess 6 is designed to receive a lock pin 7. The lock pin 7 can be arranged, for example, on an openable part of the vehicle such as a door. On the opposite side of the elongated recess a rotary bolt 8 having a recess 8a designed to receive the lock pin 7 is rotatably arranged in connection with the elongated recess 6. In the position shown, the rotary bolt 8 is engaged with the catch 5 (Figure 2a). This is intended to prevent the lock pin 7, when it is in the recess 8a of the rotary bolt, from leaving the recess 6 in the lock casing 2, thereby keeping the openable part of the vehicle locked in the vehicle.

[0016] A shaft 11 having a reversing arm 12 is rotatably fixed thereon is arranged in connection with the free end of the 4a of the cable pointing towards the lock casing 2. A mechanical actuating element (not shown), such as a central locking motor, is designed to impart a torsional movement to the reversing arm 12 about the shaft 11 between a locked position (Figure 2a) and an unlocked position (Figure 2b).

[0017] On the reversing arm 12 in connection with the shaft 11 there is an element 13 designed, when the reversing arm 12 rotates, to act upon the free cable end 4a pointing towards the lock casing 2 in the direction of the shaft 11. The element 13 can be designed, for example, as a radially elongated recess arranged perpendicular to the axis of rotation 11, through which recess the cable end 4a passes. When the reversing arm 12 rotates, the element 13 will move around the cable 4 between position[s] A, as in Figure 2a and position B shown diagrammatically in the [f] Figure 2b.

[0018] The cable sheath 3 is fixed to the lock casing 2 at an angle to the shaft 11 of the reversing arm 12. When the reversing arm 12 rotates between the unlocked position (Figure 2b) and the locked position (Figure 2a), the actuating element 13 causes the free cable end 4a pointing towards the lock casing 2 to be displaced in the direction of the shaft 11.

Serial No.: 09/683,233  
Confirmation No.: 8299  
Applicant: PONN, Helmut *et al.*  
Atty. Ref.: 07574.0102.PCUS00

[0022] It will be obvious to one skilled in the art that the element for actuation of the free cable end 4a pointing towards the lock casing can be designed in a number of alternative ways while still retaining the positive characteristics according to the invention. For example, in the embodiment according to Figures 1a, and 1b, the actuating element may be an electrical, pneumatic or hydraulic operating device. In the embodiment according to Figures 2a, and 2b, the actuating element may be designed as a loop or the like that is fixed to the reversing arm 12. A thermal, magnetic, electrochemical or piezoelectric operating device or an operating device that uses a memory metal may also be used as operating device.